

**К вопросу о социальных проблемах в рассказах
М. Горького и сборнике рассказов «Трудности, которые
мы переживаем» Дж. Ал-э Ахмада**

Марзие Яхьяпур*

Профессор русского языка и литературы Тегеранского университета, Тегеран, Иран

Ялда Бейдохти Нежад**

Магистр русского языка и литературы Тегеранского университета, Тегеран, Иран

(дата получения: сентябрь 2013 г.; дата принятия: январь 2014 г.)

Краткое содержание

Изучая произведения Горького и Ал-э Ахмада, мы выявили элементы сходства и общие черты, характерные для творчества этих писателей. Одним из важнейших элементов сходства рассказов Горького и Ал-э Ахмада является социальная направленность их рассказов. В рассказах обоих писателей отражаются социальные проблемы, такие как несправедливость, нищета, нужда и безграмотность. И М. Горький и Дж. Ал-э Ахмад изучают эти проблемы, критикуют их, и демонстрируют последствия таких проблем. Оба писателя пытались отображать в своих произведениях несправедливость, а также картины из жизни бедных и угнетенных людей. Помимо общей для обоих писателей социальной направленности рассказов, общими также являются приемы, которые использовали писатели в своих произведениях. Один из лучших примеров сходства героев этих писателей можно найти в сборнике «Трудности, которые мы переживаем» Ал-э Ахмада... Конечно, и в других произведениях Горького и Алэ Ахмада есть элементы для сопоставления, но в этом сборнике атмосфера рассказов, тема произведений, использованные приемы и персонажи Ал-э Ахмада очень похожи на атмосферу, тему, приемы и персонажи рассказов Горького. В этом сборнике можно найти много сходных элементов.

Ключевые слова: социальная проблема, бездомные, свободолюбивые люди, М. Горький, Дж. Ал-э Ахмад

* Тел.: +9821-61119120, E-mail: myahya@ut.ac.ir

** Тел.: +9821-61119120, E-mail: y.beidokhti@ut.ac.ir

Введение

Литература всегда была путем для выражения социальных проблем, и многие писатели посвятили свои произведения социальным темам и проблемам, став, таким образом, ораторами тех слоев общества, голос которых никому не слышен. Как правило, произведения, соответствующие духу своего времени, отображающие важные социальные события и служащие социальным изменениям, становятся вечными. Подобных произведений немало и в русской, и в персидской литературе. В обеих странах литература действительно играла огромную роль в социальных событиях и порой действовала вне времени. Среди русских и иранских писателей можно найти тех, кто посвятил большую часть своих произведений социальным и общественным проблемам. Они выбирали такой стиль, язык и такие жанры, которые служили их цели, а именно отражению проблем современного человека в современном обществе. Яркими образцами таких писателей являются Максим Горький и Джалал Ал-э-Ахмад.

Творчество М. Горького повлияло не только на русскую литературу, но и наложило свой отпечаток на всемирную литературу. Он вводил в свои произведения в качестве героев людей, о которых до того времени никто не писал, полагая, что их жизнь не представляет интереса. Героями М. Горького становились простые рабочие люди, ведущие более чем скромный образ жизни, которых порой можно даже назвать "босяками". И именно эти "босяки" подтолкнули русское общество и русскую литературу к огромным переменам. Это обычные люди, бродящие по улицам городов. Это мудрецы, прошедшие суровую школу жизни, постигая ее трудные уроки. «Горький разрабатывает, если не совсем новый, то очень малоизвестный рудник - мир босяков, босой команды, золоторотцев. В отличие от своих предшественников, которых, впрочем, было всего один, два, да и обчелся, и которые занимались этим своеобразным миром мимоходом, он отдает ему все свое внимание и весь свой недюжинный талант» (Михайловский. дата обращения: 02.10.2013). Ал-э-Ахмад также выбирает своих персонажей среди подобных людей и

представляет обществу их переживания, проблемы и размышления. Атмосфера рассказов этих писателей очень близка. И хотя это может быть и не очень приятная атмосфера, но она наполнена жизнью и жизненной силой. Произведения этих писателей охватывают все стороны жизни как счастливые, так и не очень, подобно бедности и нищете. Грубые и некрасивые стороны жизни не опускаются и не приукрашиваются в их произведениях. Горький и Ал-э-Ахмад вынуждены отражать боль, чтобы найти от нее лекарство.

В данной статье анализируются образы героев и их сходство в произведениях Максима Горького и Джалала Ал-э-Ахмада. Мы концентрируем наше внимание на их рассказах.

Основная часть

В сборнике «Трудности, которые мы переживаем» Ал-э Ахмад описывает угнетенных людей, представляя нам картины из жизни рабочих, которые борются за свои права. Стиль рассказов, а также их герои очень похожи на героев рассказов М. Горького. Персонажи этого сборника – свободолюбивые, свободомыслящие, вольные и мятежные. «Они тоже как “герои рассказов и повестей Горького люди, облеченные необычной душевной силой, как герои железной воли и энергии, как носители "сверхчеловеческого начала", как своеобразные "ницшеанские" натуры» (Шулятиков. дата обращения: 17.09.2013).

По этому поводу Абдолали Дастгейб в книге «Критика творчества Ал-э Ахмада» писал: “Один из героев книги [«Трудности, которые мы переживаем»] поднимается до уровня персонажей Горького. Этот персонаж, находясь в тяжелом и затруднительном положении, так сказал о девушке, с которой был обручен: “Не знаю, люблю ее или нет... Я думаю, что можно любить ее. Но если она хочет поймать или остановить меня, я не хочу даже ее видеть”. Рахман (герой рассказа «Тесное место»), опираясь на влажные, покрытые лишайником стены, скажет сам себе: “Не знаю, как живет моя жена. Я был бы рад, если бы мне сказали, что она умерла...” (Дастгейб 1992. 32-

33) Как известно, персонажи этого произведения, борцы, которых нельзя ничем остановить. Никто не может поймать и схватить их. Они не могут жить в плену. Они хотят быть свободными, дабы достигнуть своих целей. Главный герой рассказа Горького "Коновалов" излагает схожие мысли. Он спас девушку (Капиталину), которая была в печальном и бедственном положении. Складывается впечатление, что Коновалов любит эту девушку, но не хочет жениться на ней, считая, что брак лишит его свободы.

Атмосфера сборника «Трудности, которые мы переживаем», близка к рассказам Горького, таким как «Коновалов». Описание моря, рабочих, и, особенно, описание героев во время работы, являются еще одной общей чертой между сборником Ал-э Ахмада и рассказами М. Горького. Если мы обратимся к страницам книг обоих писателей, то увидим, что и тот и другой часто описывают своих героев в процессе работы. Приведем пример подобного описания, опираясь на тексты Горького и Ал-э Ахмада:

“Стоя под парами, тяжелые гиганты-пароходы свистят, шипят, глубоко вздыхают, и в каждом звуке, рожденном ими, чудится насмешливая нота презрения к серым, пыльным фигурам людей, ползавших по их палубам, наполняя глубокие трюмы продуктами своего рабского труда” (Горький 1968. 61).

“В три часа дня гудок прекращения работы раздался как каждый день. Гудок в холодном и туманном воздухе долин Зираба, проник всюду: Гудок прошел сквозь ветки облетевших деревьев, его можно было слышать под железными или обитыми досками крышами, которые были видны в долине, а также под потолками длинных и темных тоннелей, которые превращали жизнь людей в черную угольную пыль и снова заставляли людей глотать эту пыль” (Ал-э Ахмад 1978. 3).

Из этих примеров мы видим схожесть атмосферы. Атмосферы гнетущей и безрадостной. В обоих произведениях описан звук гудка. В первом примере это корабельный гудок, а во втором гудок рудника. Это гудок как нечеловеческий крик проникнет повсюду и заглушает все человеческие звуки.

В обоих описаниях можно найти оттенок одушевления предметов. Так, например, корабль стонет, вздыхает и высмеивает людей, а рудник превращает жизнь людей в черную пыль угля. Горький и Ал-э Ахмад противопоставляют людей демону, на которого они работают. Он (демон) выжимает людей, делая их обессиленными. В первом описании (в рассказе Горького) этот демон является кораблем, а во втором (в рассказе Ал-э Ахмада) рудник играет роль демона. Теперь надо понять, как люди живут в такой ужасной среде. Человеческие отношения особенно важны для обоих писателей. Они обращают внимание на отношения, которые возникают между людьми во время работы и вершат их судьбы. Например, Коновалов пришел работать булочником и познакомился с Максимом. Максим был его помощником. Вначале они просто симпатизировали друг другу. Далее они сблизились, став искренними друзьями. Однако общение Коновалова и Максима привело к душевному кризису Коновалова и он решил начать новую жизнь.

А теперь посмотрим на Асада из рассказов «Осенние долины» и «Жители Зираба» Ал-э Ахмада. В начале рассказа Асад лишь простой рабочий на руднике и один из друзей Весалии. Весалии - важный персонаж, который хоть и не описывается подробно, но постепенно раскрывается перед нами. «Все радовались и восхищались, когда видели Весалии. Возможно, его не знали или не любили все, но его сила сделала его любимым. «Он (то есть Весалий) работал и был наполнен чувством собственного достоинства, важности и солидности» (Ал-э Ахмада 1979. 16-17). И хотя Весалии мало участвует в рассказе, но его влияние на Асада и других персонажей ясно можно чувствовать. Именно дружба между Асадом и Весалием побуждает Асада к борьбе и указывает ему его путь. Пережив множество событий, перенеся изгнание, Асад превращается в другого человека, который может также влиять на других, подобно Весалию. Теперь он сам является учителем, который пробуждает людей к борьбе. Асад был сослан в Керман и там работал у мастера-строителя. Будучи помощником архитектора, он помогал мастеру строить тюрьму. Здесь снова Ал-э Ахмад описывает людей во время работы, и

показывает читателю, как они учатся во время работы. Асад учит мастера подобно тому, как Максим учит Коновалова. “Мастер Асада, старик, работает строителем, строит тюрьму. Старик привык петь во время работы, но благодаря речам Асада старик узнает социальную обстановку и после этого, как он сам скажет, больше не может петь. То есть больше он не может радоваться. Слова Асада заставляют его думать о других более важных проблемах. Ему не нужен больше хороший голос для пения, ему нужен голос для крика. Он говорит: «Я не могу строить бесплатные дома для бедных, но почему я должен строить тюрьму для них? Надо бежать»” (Дастгейб 1992. 49).

Еще одной общей чертой этих рассказов является душевная тоска Коновалова и Весалии. Тоска, природу которой никто и никогда не может обнаружить. Эта тоска создает мрачную атмосферу обоих рассказов. Она господствует и в «Коновалове» Горького и в «Осенней долине» Ал-э Ахмада. Но Коновалов сам повествует о своей печали, а о тоске Весалия нам рассказывает Асад в рассказе «Жители Зирабы»:

“А на меня, видишь ты, тоска находит. Такая, скажу я тебе, братец мой, тоска, что невозможно мне в ту пору жить, совсем нельзя. Как будто я один человек на всем свете и, кроме меня, нигде ничего живого нет. И все мне в ту пору противеет - и сам я себе становлюсь в тягость, и все люди; хоть помирай они - не охну! Болезнь это у меня, должно быть” (Горький 1968. 105-106).

“Ничто не может облегчить его печали. Ничто. Его печаль такая огромная, что когда думаю о ней, то ничего не могу сказать. Я хочу сказать, что его печаль огромна как море” (Ал-э Ахмад 1979. 39).

Герои Горького и Ал-э Ахмада – беспокойные искатели. Они ищут что-то, чего порой не знают сами. И пока не найдут, не могут успокоиться. Коновалов сказал: “Живу, тоскую... Зачем? Неизвестно. Внутреннего пути у меня нет, понимаешь? Как бы это сказать? Этакой искорки в душе нет... силы, что ли? Ну, нет во мне одной штуки - и все тут! Понял? Вот я живу и эту штуку ищу и тоскую по ней, а что она такое есть - это мне неизвестно...” (Горький 1968. 113)

В рассказе Ал-э Ахмада тоже можно найти таких же неуверенных персонажей. Как, например, Ордуи, водитель, сопровождающий рассказчика в дороге к Чалусу, или фотограф, герой «Счастливых дней». Быть может, эти герои ищут правду? Хезарани, смелый бакалейщик, герой рассказа «Потерянная честь» Ал-э Ахмада, ради правды был арестован. Он находит покой в тюрьме, считая, что лучше сидеть за правое дело, чем жить на свободе как трусливый человек. «В тот день он говорил о том, что он сам не знал его значения, но читал о нем в книгах и поверил ему. Он не понимал этих слов, но поверил, что в них есть правда» (Ал-э Ахмад 1979. 88). Среди героев Горького и Ал-э Ахмада можно найти людей, которые, с одной стороны, не любят жить в городе, а, с другой стороны, им чужда крестьянская жизнь для того, чтобы жить в деревне. Они бездомные мудрецы, или, по словам Коновалова: «Особливые мы будем люди... ни в какой порядок не включаемся. Особый нам счет нужен... и законы особые...» (Горький 1968. 114).

Коновалов и Ордуи открыто говорят, что ненавидят жить в городе и не любят оставаться в нем. Коновалов так говорит: «Но большие города все-таки ни к чему... Зачем народ сбивать в такие кучи, когда и двое-трое ужиться между собой не могут?... Я - вот про что! Оно, конечно, ежели подумать, так ни в городе, ни в степи, нигде человеку места нет. Но лучше про такие дела не думать... ничего не выдумаешь, а душу надорвешь...» (Там же. 144).

Ордуи, водитель в рассказе «В дороге Чалуса» тоже так считает:

«Я плюю на городскую жизнь и выброшу ее. Я не могу быть лавочником или заниматься государственной службой, чтобы каждый день подписывать книги учета посещаемости» (Ал-э Ахмад 1979. 56). Персонажи рассказов Ал-э Ахмада и Горького все время путешествуют, потому что они не могут затихнуть и успокоиться. Они участвуют в рассказе, а потом уходят в никуда, и мы не знаем, какова будет их судьба и что произойдет с ними в дальнейшем. Мы знакомимся с Коноваловым благодаря некрологу, а потом Максим рассказывает нам о нем чуть больше. В середине рассказа Коновалов больше не может оставаться и уедет. Спустя некоторое время Максим случайно увидит

Коновалова в порту. У Асада тоже в рассказе «Осенние долины» похожее поведение. Вначале мы знакомимся с Асадом в рассказе «Осенние долины», а затем чуть больше узнаем его в рассказе «Жители Зираба». В конце рассказа «Жители Зираба» мы читаем письмо Асада, написанное инженеру рудника, где он работал. Так Асад тоже уходит из рассказа и читатель ничего не знает больше о его судьбе.

В целом можно считать, еще одним общим элементом, присущим рассказам обоих писателей, является путешествие. Это можно наблюдать в таких рассказах, как «Коновалов», «Мой спутник», «Бояцкий цикл», «Макар Чудра» и во многих других произведениях Горького. В его произведениях путешествуют либо сами герои, либо рассказчик, сопровождающий героя, рассказывает нам о его путешествии. В рассказах «В дороге Чалуса», «Счастливые дни», «Жители Зираба» и «Не время завтракать» Ал-э Ахмада тоже можно часто видеть элемент путешествия.

Важным моментом, касающимся описаний странников и скитальцев, является то, что часто их слова не соответствуют их социальному статусу и уровню образования – герои мудрее и глубже, чем мы можем ожидать от них (того или иного героя). Простые и необразованные люди обладают способностью анализа обстановки. Конечно, это может быть признаком участия писателя в рассказе, а речи, вложенные в уста его героев, могут быть его речами, будто писатель разговаривает с нами через своих персонажей. Иногда их речь настолько чужда, что вызывает удивление рассказчика. Например, Макар Чудра в одноименном рассказе задает вечные вопросы и сам же отвечает на них:

“Что ж, - он родился затем, что ли, чтоб поковырять землю, да и умереть, не успев даже могилы самому себе выковырять? Ведома ему воля? Ширь степная понятна? Говор морской волны веселит ему сердце? Он раб - как только родился, всю жизнь раб, и все тут! Что он с собой может сделать? Только удавиться, коли поумнеет немного” (Горький 1968. 14).

Коновалов так говорит о людях: “Потому пользы от нас нет, а место мы в

ней занимаем и у других на тропе стоим... Кто перед нами виноват? Сами мы перед собой виноваты... Потому у нас охоты к жизни нет и к себе самим мы чувств не имеем..." (Там же. 114).

Эти слова удивляют Максима (то есть рассказчика): "В устах культурного человека такие речи не удивили бы меня, ибо еще нет такой болячки, которую нельзя было бы найти в сложном и спутанном психическом организме, именуемом "интеллигент". Но в устах босяка, - хотя он тоже интеллигент среди обиженных судьбой, голых, голодных и злых полулюдей, полужверей, наполняющих грязные трущобы городов, - из уст босяка странно было слышать эти речи" (Там же. 115).

В рассказе «Жители Зираба» Ал-э Ахмада можно найти схожую ситуацию, где интеллигентный инженер читает письмо Асада, простого работника, и удивляется. Асад так пишет в своем письме: "Знаете ли вы, что для меня открылось окно в новый мир? Это радует меня. Мне всегда хотелось бы увидеть южное море. Иногда я скучаю по Зирабу, но теперь думаю что горы Зираба, горы, покрытые лесом, больше не могут помешать мне увидеть дальние пейзажи. Здесь только вдалеке можно видеть берега Расалттанурэ, и там находится море, которое связывает меня с бесконечным миром и в этом море исчезают трудности, которые мы переживаем" (Ал-э Ахмад 1979. 37-48). Абдолали Дастгейб в книге «Критика творчества Ал-э Ахмада» считает, что вышеуказанное письмо является недостатком рассказа Ал-э Ахмада, так аргументируя свое мнение: "этот недостаток (то есть несоответствие слов персонажа его положению) в письме Асада инженеру очевиден. Писатель хочет исправить его, а потому пишет: инженер поразился и не мог поверить, что это письмо написано Асадом. Он сказал: "Когда мы были в Зирабе, Асад работал простым рабочим". Здесь речь идет об изображении лица человека в рассказе. Асад является героем, или должен быть героем, поэтому писатель разрешает ему говорить такие слова и иметь подобные мысли" (Дастгейб 1992. 34-35). На самом деле, цель рассказа состоит в том, чтобы показать простых людей, вышедших из народа, которые изменяются, превращаясь в

героев. У таких людей есть скрытые способности, превращающие их в учителей, создателей новой жизни. “Как Джуд, герой рассказа «Гроздь гнева», который вначале был простым рабочим, но в разгаре борьбы и социальной жизни находит свой путь и встает во главе борьбы” (Там же. 35). То же можно сказать и о Павле Власове из романа М. Горького "Мать".

Еще один элемент, который связывает героев Горького и Ал-э Ахмада, - чтение. Герои обоих писателей любят книги и много читают. Даже необразованный Коновалов восхищается, когда другие читают для него книги. Жена его бывшего барина читала для него книги: “и читает мне какую-нибудь книжку. Я слушаю, слушаю, да и засну. Хорошие истории читала, очень хорошие” (Горький 1968. 106). Когда Коновалов знакомится с Максимом, то получает доступ к совершенно другим книгам. Коновалов больше не спит, когда Максим читает ему, а сквозь строки ищет скрытый смысл. Он вместе с персонажами книги восхищается, радуется и чувствует их печаль. Вот как Коновалов реагирует, когда Максим читает ему книгу: “Коновалов слушал внимательно. Он сидел против меня, подперши щеку рукой, и его большие голубые глаза, широко раскрытые, задуманные и умные, постепенно заволакивались как бы легким туманом, на лбу всё резче ложились складки, он кажется, удерживал дыхание...” (Там же. 113).

Он готов подарить половину своей заработной платы Максиму на покупку книг: “Вот хорошо! Знаешь что? Проживу я месяц, возьму у хозяина деньги и половину - тебе!

- На что?

- Купи книжек... Себе купи, которые по вкусу там, и мне купи - хоть две мне которые про мужиков. Вот вроде Пилы и Сысойки... И чтобы, знаешь, с жалостью было написано, а не смеха ради...” (Там же. 116).

Павел Власов герой романа "Мать" тоже после прочтения книг меняет свой образ жизни и включается в борьбу:

“Он начал приносить книги и старался читать их незаметно, а, прочитав, куда-то прятал. Иногда он выписывал из книжек что-то на отдельную бумажку

и тоже прятал ее... Всё больше становилось книг на полке, красиво сделанной Павлу товарищем-столяром. Комната приняла приятный вид” (Там же. 416).

В рассказе «Розовый лак для ногтей» Ал-э Ахмада, мы знакомимся с сорокалетним сапожником по имени Раджабали. Он живет в одиночестве. У него нет образования, но он знает грамоту и может читать газеты, стихотворения Хафиза и быть в курсе социальной обстановки. “Когда он приехал в город, то был неграмотным, потом поступил на курсы по ликвидации неграмотности взрослых и после этого смог читать газеты, которые приносил ему один приятель, и смог отличить правду ото лжи. Сапожник сначала с помощью приятеля, а потом самостоятельно сравнивал то, что написано в газете, со своей жизненной обстановкой и делал интересные заключения” (Ал-э Ахмад 2002. 49-50). Сапожник в этом рассказе станет посредником примирения мужа и жены – главных героев рассказа. Он говорит с ними так мудро, что поражает читателя. В конце рассказа он говорит: “Ну что надо делать? Мы в своей трудной жизни не можем встать на ноги, и думаем, что другие виноваты. Другие не виноваты, а у нас в жизни есть много переживаний, трудностей и несправедливости. И именно это условие заставляет нас изливать наш гнев на других” (Там же. 55).

Заключение

Итак, подводя итоги, можем сказать, что в данной статье проведено сопоставительное изучение образов героев в творчестве Джалала Ал-э-Ахмада и Максима Горького на примере некоторых их рассказов.

Анализируя рассказы Максима Горького, мы поняли, что герои его произведений обычно являются бедными, бездомными людьми. Горький, как писатель, хорошо знает этих людей. Герои Горького вольные и свободолюбивые люди, недовольные своим положением. Они ищут справедливость и свободную жизнь. Герои рассказов Горького пытаются познать самих себя, своё место в жизни и своё социальное значение. К таким героям можно отнести Коновалова из одноименного рассказа Горького и

Павла Власова, героя романа "Мать". Горький представляет своих персонажей во взаимодействии с другими людьми. Персонажи Горького, как бы они не были бедны, любят и хотят жить. Они полны жизненной силы. В образах Челкаша, Коновалова, Павла, Шарко и др. можно видеть эту бесконечную жизненную силу. Персонажи Горького живые реальные люди. Они ошибаются, сожалеют, восторгаются и выбирают свой жизненный путь. Человек и его размышления находится в центре произведений Горького. Он изображает человека, его жизнь, его отношения с другими людьми. Горький показывает, как человек изменяется, и в то же время показывает то, как человек может изменить свою жизнь.

Изучая рассказы Джалала Ал-э Ахмада, мы приходим к заключению, что герои его произведений подобно героям Горького простые люди, они тоже недовольны несправедливостью. В сборнике «Трудности, которые мы переживаем», который более других подвергся анализу в данной работе, Ал-э Ахмад изображает образы смелых, свободных и храбрых борцов. Они также как герои Горького стремятся к тому, чтобы найти свое место в жизни и готовы отдать свою жизнь ради свободы и истины. В произведениях Ал-э Ахмада также в центре стоит человек и человечность.

Важный момент, который можно выделить в произведениях обоих писателей, это социальные проблемы и их роль в жизни персонажей. Горький и Ал-э Ахмад оба убеждены, что социальная ситуация и социальная жизнь влияют на жизнь отдельного человека. Максим в рассказе «Коновалов» Горького и Раджабали в рассказе «Розовый лак для ногтей» отражают размышления писателей на эту тему. Оба персонажа убеждены, что плохие социальные условия влияют на душу человека и его жизненный путь. На самом деле социальные условия могут определять судьбу человека.

Персонажи Горького и Ал-э Ахмада – простые люди, но они реагируют на различные социальные события и обращают внимание на актуальные проблемы. Например, герои сборника «Трудности, которые мы переживаем» Ал-э Ахмада возражают против несправедливости, противясь невыносимым

условиям своей жизни. Эти необразованные люди очень аккуратно анализируют социальные события и поведение других людей.

Наконец, можно сказать, что Горький и Ал-э Ахмад показывают нам ту темную, неприятную и грубую сторону жизни, в которой все-таки можно найти надежду. Они изображают реальную жизнь и реальных людей, показывают их жизненную силу, не идеализируя персонажей.

Литература

Ал-э Ахмад Джалал (1978). *сборник «Трудности которые мы переживаем»*. Рашт. Издательство «Джангал».

Ал-э Ахмад Джалал (2002). *сборник Се-тар*. Тегеран. Издательство «Фердоус».

Горький Максим (1968). *Алексей Максимович Горький, Избранные произведения*, составитель Е.В. Стукалин. Ленинград. Издательство «Лениздат».

Дастгейб Абдолали (1992). *Критик на творчестве Ал-э Ахмада*. Тегеран. Издательство Жарф.

Михайловский Н.К. *О г. Максиме Горьком и его героях* http://az.lib.ru/m/mihajlowskij_n_k/text_0101.shtml. (дата обращения 02.10.2013)

Шулятиков В.М. *О Максиме Горьком*. http://az.lib.ru/s/shuljatikow_w_m/text_0430.shtml (дата обращения 17.09.2013)

Bibliography

Al-e Ahmad J. (1357/1978). *The Suffer We Experience: Stories Collection*, "Jangal" Publications. Rasht.

Al-e Ahmad J. (1381/2002). *Se Tar: Collection of Short Stories*, "Ferdows" Publications. Tehran.

Dastgheyb A. (1371/1982). *Critics on Al-e Ahmad's Works*, "Zharf" Publications. Tehran.

Gorky Maxim (1968). *Aleksey Maksimovich Gorky, Selected Works*. (Stukalin I.V.), "Lenizdat" Publications. Leningrad.

Mikhailefski N.K. *About Mr Maksim Gorky and his heroes* http://az.lib.ru/m/mihajlowskij_n_k/text_0101.shtml (salutation: 02.10.2013)

Shouliatikov V.M. *About Maksim Gorky*. http://az.lib.ru/s/shuljatikow_w_m/text_0430.shtml (salutation: 17.09.2013)

بررسی مسائل اجتماعی در داستان‌های ماکسیم گورکی و مجموعه داستان «از رنجی که می‌بریم» جلال آل‌احمد

مرضیه یحیی پور *

استاد زبان و ادبیات روسی دانشکده زبان‌ها و ادبیات خارجی دانشگاه تهران، تهران، ایران

یلدا بیدختی نژاد **

کارشناس ارشد ادبیات روسی دانشکده زبان‌ها و ادبیات خارجی دانشگاه تهران، تهران، ایران

(تاریخ دریافت: سپتامبر ۲۰۱۳؛ تاریخ پذیرش: ژانویه ۲۰۱۴)

با بررسی آثار گورکی و آل‌احمد عناصر و خصوصیات مشابهی به دست می‌آید که جزو ویژگی‌های اصلی آثار این دو نویسنده به‌شمار می‌رود. یکی از مهم‌ترین عناصر قرابت در داستان‌های گورکی و آل‌احمد، جهت‌گیری اجتماعی آن‌ها است. در داستان‌های هر دو نویسنده به معضلات اجتماعی از قبیل بی‌عدالتی، فقر، گرسنگی و بی‌سوادی پرداخته شده است. آن‌ها این مشکلات را بررسی و نقد کرده‌اند و عواقب ناگوار چنین مسائلی را یادآور شده‌اند. هر دو نویسنده کوشیده‌اند در آثارشان بی‌عدالتی را منعکس کنند و همچنین تصاویری از زندگی محرومان و ستم‌دیدگان را ترسیم نمایند. علاوه بر موضوع بی‌عدالتی اجتماعی - که در داستان‌های هر دو نویسنده مشترک است - گورکی و آل‌احمد تمهیدات ادبی مشابهی در خلق آثارشان به‌کار برده‌اند. یکی از بهترین نمونه‌های مشابهت میان قهرمان‌های این دو نویسنده را می‌توان در مجموعه داستان «از رنجی که می‌بریم» اثر آل‌احمد یافت. البته در دیگر آثار گورکی و آل‌احمد هم عناصری برای تطبیق وجود دارد، اما در این مجموعه داستان، فضای داستان‌ها، موضوع اثر، تمهیدات به‌کار رفته و شخصیت‌های داستانی آل‌احمد، تا حدود زیادی به‌فضا، موضوع، تمهیدات ادبی و قهرمان‌های گورکی شباهت دارد و قرابت‌های بسیاری بین آن‌ها می‌توان یافت.

واژه‌های کلیدی: معضلات اجتماعی، بی‌خانمان، انسان‌های آزادی‌خواه، گورکی، آل‌احمد.

* تلفن: ۰۲۱-۶۱۱۱۹۱۲۰، Email: myahya@ut.ac.ir

** تلفن: ۰۲۱-۶۱۱۱۹۱۲۰، Email: y.beidokhti@ut.ac.ir